

以下信息由仁人服务社节录及翻译自官方网站，所有内容均以官方网站公布信息为准。

网站链接: <https://durkan.seattle.gov/2020/11/city-of-seattle-provides-free-child-care-for-eligible-families-through-the-end-of-the-year/>

## City of Seattle Provides Free Child Care for Eligible Families Through the End of the Year

### 西雅图市将在年底前为符合条件的家庭提供免费托儿服务

2020 年 11 月 20 日, Kelsey Nyland 撰文

#### 西雅图市敦促各家庭透过儿童保育协助计划报名优质可负担的托儿服务

西雅图 (2020 年 11 月 20 日) - 市长 Jenny A. Durkan 今天宣布, 西雅图市将为符合收入条件的家庭提供免费托儿服务直至 2020 年底。教育和早期学习部 (DEEL) 将为参加了儿童保育协助计划 (CCAP) 的家庭支付到年底的未付托儿费用, 而西雅图公园与娱乐计划 (SPR) 将为目前获得市奖学金的家庭支付到年底的未付托儿费用。目前 DEEL 和 SPR 均有免费托儿名额, 鼓励各家庭马上申请。

“我们都知道新冠病毒已给西雅图许多家庭带来了巨大的压力, 改上网课使大家对优质可负担的托儿服务的需求变得更加迫切, ” Durkan 市长说。 “针对新冠病毒疫情发布的必要的华州新限制令可能会加剧许多西雅图家庭正在经历的财务困难。西雅图市将提供免费托儿服务直至今年年底, 请西雅图的各家庭立即申请, 以便得到可负担的托儿服务。”

“不断恶化的疫情使更多的工作家庭陷入了更深的经济危机, 对西雅图市而言, 为必要工作者提供他们所需的育儿支持是非常重要的。获得免费安全及优质的托儿服务至少可以缓解家庭在目前疫情和新限制令中面临的众多挑战之一。我感谢我们的托儿服务提供者及关联者在这艰难的时期采取行动以帮助照顾西雅图的孩子, ” 市议会主席 M. LorenaGonzález 说。

目前有 301 个家庭参与了西雅图市的儿童保育援助计划 (CCPA), 该计划向收入在联邦贫困水平 200.1% 至 350% 之间的家庭提供折扣券 (四口之家的年收入最高约为 90,000 美元)。目前, 接受儿童保育援助计划 (CCAP) 的家庭中有 31% 是必要工作者家庭。此免费托儿计划将全额为每个家庭支付共付额 copay, 使每个 CCAP 家庭每个月节省约 748 美元。请查询 [seattle.gov/ccap](https://seattle.gov/ccap) 或致电 206-386-1050 以获取更多信息或向 CCAP 申请。

CCAP 提供者之一的美国印第安人大学 (United Indians) 的 Daybreak Star 学前计划总监 Nick Terrones 表示：“在这困难时期，我们所有致力于早期教育的人都需要团结起来，以支持我们所关心的家庭。免去托儿共付额这一简单举动，表明了教育和早期学习部 (DEEL) 的服务宗旨。”免去两个月的托儿费用，家庭就可以少为一件事烦恼和担心。省下来的钱家庭可以用来买更多的食物，保持照明，给汽车加油，而这很多事情通常被认为是理所当然的。”

教育和早期学习部 (DEEL) 主任 Dwane Chappelle 说：“CCAP 拥有悠久的历史帮助家庭减免托儿服务费用。”“今年秋天，我们从服务提供者和接受服务家庭那里都听说，由于学校停课和其他经济影响，家庭在负担托儿费用方面面临了很大困难。我们 DEEL 团队很高兴在即将进入假日期间，能有这个机会把更多的金钱回馈家庭。”

西雅图公园与娱乐计划 (SPR) 也将为已注册参加 SPR 托儿服务的家庭中的目前从西雅图市获得奖学金 (即 90% 的补贴) 的家庭支付共付额 copay。此 SPR 共付额减免将影响 145 个家庭，每个家庭每月平均可节省 \$ 169.50。西雅图公园和娱乐计划 (SPR) 的所有托儿所都有名额 (Yesler & Meadowbrook 校舍只有部分星期有名额)。有兴趣注册 SPR 托儿服务的家庭可以参考此链接：

[https://anc.apm.activecommunities.com/seattle/activity/search?onlineSiteId=0&activity\\_select\\_param=2&activity\\_category\\_ids=30&viewMode=list](https://anc.apm.activecommunities.com/seattle/activity/search?onlineSiteId=0&activity_select_param=2&activity_category_ids=30&viewMode=list)

西雅图公园和娱乐计划 (SPR) 主管 Jesús Aguirre 表示：“西雅图家庭正面临困境。SPR 设有奖学金，使家庭能负担得起托儿服务，我们很高兴能够通过免除共付额 copay 来为家庭做更多的事情。在这具有挑战的时期，我们的初高中生免费学习中心仍有空位，为年幼的儿童提供的托儿服务也有空位，还可以通过网路为所有人提供服务和支持”。

自新冠疫情开始以来，西雅图市迅速展开了各项救助计划，包括租金减免，为无家可归者提供住房，为工作家庭提供食品杂货券，为移民及难民提供直接的现金援助，为小企业提供财政援助。居民和企业可以在此网站找到现有的疫情救济资源和政策的列表。

<http://www.seattle.gov/mayor/covid-19>